



CATIONORM®
SD sine

CATIONORM
CATIONORM
CATIONORM
CATIONORM
CATIONORM
CATIONORM

Gebrauchsanweisung

Augentropfen, Emulsion

1. Was ist Cationorm® SD sine und wofür wird es angewendet?

Cationorm® SD sine ist eine sterile hypotonische unkonservierte Augentropfen-Emulsion in Form einer milchigen Lösung.

Cationorm® SD sine wird empfohlen zur Linderung von Symptomen trockener Augen, wie Stechen, Jucken oder Brennen oder von Fremdkörpergefühl (Sandkorn- oder Staubgefühl) in den Augen.

Diese Symptome können durch äußere Faktoren verursacht werden wie z.B. Klimaanlage, Luftverschmutzung, Flugreisen, Bildschirmarbeit, Tragen von Kontaktlinsen, refraktive Hornhautchirurgie (Sehkorrektur durch Augenlaserbehandlung) oder auch durch Krankheiten wie etwa eine Fehlfunktion der Meibomdrüsen (Lipidmangel bzw. falsche Lipidzusammensetzung im Tränenfilm) bedingt sein.

Cationorm® SD sine befeuchtet, benetzt und schützt die Augenoberfläche.

2. Was sollten Sie vor der Anwendung von Cationorm® SD sine beachten?

Cationorm® SD sine darf nicht angewendet werden, wenn Sie allergisch gegen einen der Bestandteile des Produkts sind.

Dieses Produkt eignet sich nicht zur Behandlung anderer Augenerkrankungen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Fragen haben.

Falls Sie derzeit noch weitere Augentropfen anwenden, sollten Sie danach mindestens fünf Minuten warten, bevor Sie Cationorm® SD sine anwenden, damit der vorherige Tropfen nicht ausgewaschen wird. Es wird empfohlen, Cationorm® SD sine zuletzt zu tropfen.

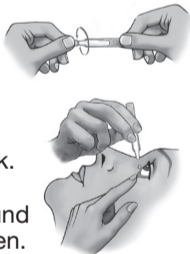
Cationorm® SD sine kann zusammen mit allen Arten von Kontaktlinsen verwendet werden.

3. Wie ist Cationorm® SD sine anzuwenden? ZUR ANWENDUNG AM AUGE.

Die empfohlene Dosis ist 1 Tropfen in jedes Auge 1- bis 4-mal täglich.

Anleitung zur Anwendung:

- Waschen Sie sich die Hände.
- Nehmen Sie ein Einzeldosisbehältnis.
- Drehen Sie die Spitze des Einzeldosisbehältnisses ab.
- Beugen Sie den Kopf zurück.
- Ziehen Sie das untere Augenlid sanft nach unten und schauen Sie dabei nach oben.
- Halten Sie das Einzeldosisbehältnis mit der Spitze nach unten über das Auge und drücken Sie vorsichtig einen Tropfen in das Auge und blinzeln Sie mehrmals.
- Berühren Sie dabei weder Augen noch Wimpern mit der Spitze des Einzeldosisbehältnisses.



Einmalgebrauch.

Das Einzeldosisbehältnis muss sofort nach dem Öffnen verwendet und nach der Anwendung entsorgt werden.

Santen

Diese Packungsbeilage wurde zuletzt überarbeitet im Juni 2020.

Legende:

Symbol								
Bedeutung	Hersteller	Nicht über 30 °C lagern	Steril durch aseptische Herstellung	Chargen-Nr.	Verwendbar bis	Packungsbeilage beachten	Nicht zur Wiederverwendung Nur zum Einmalgebrauch	Nicht verwenden, wenn Verpackung beschädigt

Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Anwendung dieses Produkts beginnen.

Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.

Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

Wenn Ihre Beschwerden anhalten, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Die erneute Anwendung eines geöffneten Einzeldosisbehältnisses stellt ein Infektionsrisiko dar.

4. Was sind mögliche Nebenwirkungen?

In sehr seltenen Fällen können vorübergehende Beschwerden wie eine Reizung des Auges, Augenschmerzen, Fremdkörpergefühl im Auge, Rötung des Auges, Jucken des Auges, wässrige Augen, brennendes Gefühl im Auge, vorübergehendes verschwommenes Sehen, Entzündung der Augenlider oder Schwellung der Augenlider auftreten. Diese Symptome sind auch Teil der typischen Krankheitszeichen bei trockenen Augen. Sie sind verbunden mit der zugrundeliegenden Vorerkrankung eines Patienten, der an trockenem Auge leidet.

WENN SIE NEBENWIRKUNGEN BEMERKEN, DIE NICHT IN DIESER PACKUNGSBEILAGE ANGEGBEN SIND, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN ARZT ODER APOTHEKER.

5. Wie ist Cationorm® SD sine aufzubewahren?

Bewahren Sie die Einzeldosisbehältnisse im Umkarton bei Raumtemperatur auf.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Nicht anwenden, wenn das Einzeldosisbehältnis beschädigt ist.

Sie dürfen dieses Produkt nach dem auf dem Umkarton aufgedruckten Verfalldatum nicht mehr verwenden.

Geöffnete Einzeldosisbehältnisse müssen sofort nach der Anwendung entsorgt werden, übrig gebliebene Emulsion darf nicht zu einem späteren Zeitpunkt verwendet werden.

Cationorm® SD sine enthält: Paraffinöl, Glycerol, Tyloxapol, Poloxamer 188, Tris-Hydrochlorid, Tromethamin, Cetalkoniumchlorid (als kationische Substanz) und Wasser für Injektionszwecke. Jedes Einzeldosisbehältnis Cationorm® SD sine enthält 0,4 ml sterile Emulsion.

Cationorm® ist auch in der Flasche (MD) erhältlich: Cationorm® MD sine 10 ml

Hersteller:

Santen
1, rue Pierre Fontaine
Bâtiment Genavenir IV
91000 Evry
Frankreich

Vertrieb:

Santen GmbH
Erika-Mann-Straße 21
80636 München
Deutschland

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Ihr Santen-Büro:
www.santen.eu



Santen



CATIONORM®
SD sine

CATIONORM
CATIONORM
CATIONORM
CATIONORM
CATIONORM
CATIONORM

Kullanma talimatı

Göz Damlası, Emülsiyon

1. Cationorm® SD sine nedir ve ne için kullanılır?

Cationorm® SD sine süte benzer bir sıvı şeklinde, koruyucu içermeyen, steril bir hipotonik göz damlası emülsiyonudur.

Cationorm® SD sine, batma, kaşınma, göz yanması veya yabancı cisim hissi (gözde kum tanesi veya yaz varmış hissi) gibi kuru göz belirtilerinin yatıştırılması için tavsiye edilir.

Bu belirtiler örn. klima cihazı, rüzgar, hava kirliliği, duman, toz, uçak yolculuğu, bilgisayar ekranı başında çalışmak, kontakt lens kullanmak, refraktif kornea cerrahisi (lazerle görme kusurlarının düzeltilmesi) gibi dış etkenlerden kaynaklanabileceği gibi, meibom bezlerindeki bir fonksiyon hatasına da (gözyaşı filminde lipid noksanlığı veya yanlış lipid bileşimi) bağlı olabilir.

Cationorm® SD sine göz yüzeyini nemlendirir, kayganlık verir ve korur.

2. Cationorm® SD sine'u kullanmadan önce nelere dikkat etmelisiniz?

Ürünün bileşenlerinin herhangi birine alerjiniz varsa, Cationorm® SD sine kullanmayınız. Bu ürün diğer göz hastalıkları tedavisi için uygun değildir.

Eğer sorularınız olursa, lütfen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

Aynı zamanda başka bir göz damlası daha kullanıyorsanız, Cationorm® SD sine'yi kullanmadan, en az beş dakika beklemeniz gerekir. Cationorm® SD sine'nin son olarak damlatılması tavsiye edilmektedir.

Cationorm® SD sine her çeşit kontakt lens ile uyumludur.

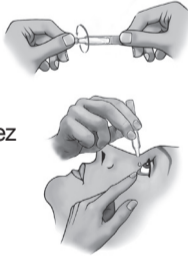
3. Cationorm® SD sine nasıl kullanılır?

OKÜLER KULLANIM

Tavsiye edilen doz günde 1 ila 4 defa her göze 1 damladır.

Kullanım talimatı:

- Ellerinizi yıkayın.
- Tek dozluk bir tüpü elinize alın.
- Tek dozluk tüpün üstünü çevirerek açın.
- Başınızı arkaya yatırın.
- Alt göz kapağınızı yavaşça aşağı çekin ve yukarı bakın.
- Tek dozluk tüpü damlatma ucu aşağıya bakacak şekilde gözün üzerinde tutun, gözünüze dikkatlice bir damla damlatın ve birkaç kez gözünüzü açıp kapatın.
- Bu esnada tek dozluk tüpün ucuyla göze yada kirpiklere dokunmayın.



Tek kullanım.

Tek kullanımlık tüpün açıldıktan sonra derhal kullanılması ve ardından atılması gerekmektedir.

Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce lütfen dikkatlice bu broşürün tamamını okuyunuz.

Bu broşürü saklayınız, tekrar okumaya ihtiyaç duyabilirsiniz.

Başka sorularınız varsa, doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

Belirtiler devam ediyorsa, doktorunuza danışınız.

Açılan bir tek kullanımlık tüpün tekrar kullanılması enfeksiyon riski içerir.

4. Olası yan etkileri nelerdir?

Çok nadir durumlarda gözde geçici rahatsızlık meydana gelebilir: gözlerde tahriş, ağrı, yabancı madde hissi, kızarıklık, kaşınma, sulanma, yanma hissi, geçici olarak bulanık görme, göz kapaklarında iltihaplanma veya ödem. Bu belirtiler ayrıca hastanın göz kuruluğu şikâyetinin altında yatan mevcut tıbbi sorunlarla ilişkili göz kuruluğu hastalığı belirtilerinin bir parçası olabilir.

BU KULLANMA TALİMATINDA BELİRTİLMİYEN HERHANGİ BİR YAN ETKİ FARK EDERSENİZ, LÜTFEN DOKTORUNUZA VEYA ECZACINIZA BİLDİRİNİZ.

5. Cationorm® SD sine nasıl saklanır?

Tek dozluk tüpleri oda sıcaklığında kendi kutularında saklayın.

Çocukların göremeyeceği ve erişemeyeceği yerlerde saklayın.

Tek dozlu tüpler hasarlı ise kullanmayın. Kutu üzerinde yazılı son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.

İçinde emülsiyon kalan açılmış tek dozlu ambalajları, kullanımı takiben derhal atın.

Cationorm® SD sine şunları içerir: parafin yağı, gliserol, tiloksapol, poloksamer 188, tris-hidroklorür, trometamin, cetalkonium klorür (katyonik ajan olarak) ve enjeksiyonluk su. Her Cationorm® SD sine tüpünde 0,4 ml steril emülsiyon bulunur.

Cationorm® şişe (MD) içinde de piyasaya sunulmuştur:

Cationorm® MD sine 10 ml

Üretici:
Santen

1, rue Pierre Fontaine
Bâtiment Genavenir IV
91000 Evry
Fransa

Dağıtım:
Santen GmbH
Erika-Mann-Straße 21
80636 Münih
Almanya

Diğer bilgiler için lütfen doktorunuz ya da www.santen.eu adresinden yerel Santen Ofisi ile görüşün.

CE
0459

30°C



STERILE | A

Santen

Bu broşür son olarak Haziran 2020 tarihinde gözden geçirilmiştir.

Açıklama:

Sembol								
Anlam	Üretici	30 °C'nin altında saklayınız.	Aseptik metodlarla sterilize edilmiştir.	Seri numarası	Son kullanma tarihi	Kullanmadan önce kullanma talimatını okuyun.	Tek kullanımlık- Tekrar kullanmayın	Sterilite koruyucu sistemi veya ambalajı bozulmuş ise ürünü kullanmayın.

23307804